



ВЕРХОВНА РАДА УКРАЇНИ

Комітет з питань інформатизації та зв'язку

01008, м. Київ-8, вул. М. Грушевського, 5, тел.: (044) 255-26-09

№ 04-д1/16-533 (200302)

"24" вересня 201 р.

гр. Михайлюк В.В.

До Комітету з питань інформатизації та зв'язку надійшло ваше звернення щодо використання державної мови на інтернет-ресурсах.

Комітет звернувся до Державного агентства з питань електронного урядування України розглянути порушені у зверненні питання при розробці Плану заходів з підтримки розвитку індустрії програмної продукції України на наступний рік та про результати поінформувати автора звернення.

Голова Комітету

О.Данченко



ВЕРХОВНА РАДА УКРАЇНИ

Комітет з питань інформатизації та зв'язку

01008, м. Київ-8, вул. М. Грушевського, 5, тел.: (044) 255-26-09

№ 04-21/16-533 (200302)

"17" вересня 2018 р.

Державне агентство з питань електронного урядування України

До Комітету з питань інформатизації та зв'язку надійшло звернення (петиція) гр. Михайлюка В.В. щодо використання державної мови на інтернет-ресурсах.

Просимо розглянути порушені у зверненні питання при розробці Плану заходів з підтримки розвитку індустрії програмної продукції України на наступний рік та про результати поінформувати Комітет і автора звернення.

Додаток на 1 арк.

Голова Комітету

О.Данченко



ДЕРЖАВНЕ АГЕНТСТВО З ПИТАНЬ ЕЛЕКТРОННОГО УРЯДУВАННЯ УКРАЇНИ

вул. Димитрова, 24, м. Київ, 03150, тел. 207-17-30
E-mail: agency@e.gov.ua, Web: <http://www.e.gov.ua>,
код ЄДРПОУ 37471818

Михайлюку В. В.

Копія: Комітет Верховної Ради
України з питань інформатизації
та зв'язку

Шановний Василю Васильовичу!

Державне агентство з питань електронного урядування України (далі – Агентство) розглянуло Ваше звернення (петицію) від 29.08.2018, що надійшло від Комітету Верховної Ради України з питань інформатизації та зв'язку від 27.09.2018 № 04-21/16-533(200302) щодо використання державної мови на інтернет-ресурсах, та в межах компетенції повідомляє.

Частиною другою статті 19 Конституції України визначено, що органи державної влади та органи місцевого самоврядування, їх посадові особи зобов'язані діяти лише на підставі, в межах повноважень та у спосіб, що передбачені Конституцією та законами України.

Згідно із пунктом 16 Постанови Кабінету Міністрів України № 3 від 4 січня 2002 року «Про Порядок оприлюднення у мережі Інтернет інформації про діяльність органів виконавчої влади» інформація на офіційному веб-сайті (органу державної влади) надається українською мовою, а також за потребою - англійською мовою і мовами національних меншин.

При реалізації Агентством державної політики у сферах інформатизації, електронного урядування, формування і використання національних електронних інформаційних ресурсів, розвитку інформаційного суспільства використання державної мови є пріоритетним.

Разом з тим інформуємо, що 9 червня 2018 року у Верховній Раді України був зареєстрований проєкт № 5670-д Закону «Про забезпечення функціонування української мови як державної», який 4 жовтня 2018 року у першому читанні був підтриманий більшістю депутатів. У пункті 6 статті 23

№ 127/22-3-18 від 11.10.2018



цього законопроекту регулюється використання державної мови в сфері електронних інформаційних систем: інтернет-представництва (в тому числі інтернет-сайти, сторінки в соціальних мережах тощо) органів державної влади, підприємств, установ й організацій державної та комунальної форм власності, засобів масової інформації, зареєстрованих в Україні, а також юридичних осіб приватного права та фізичних осіб - підприємців, що реалізують товари й послуги в Україні, виконуються державною мовою. Поряд з версією інтернет-представництв (в тому числі інтернет-сайтів, сторінок в соціальних мережах тощо), виконаних державною мовою, можуть також існувати версії іншими мовами. Версія українською мовою завантажувється за замовчуванням та має не менше за обсягом та змістом інформації, ніж іншомовні версії.

Згідно пункту 1 статті 26 вказаного законопроекту мовою обслуговування споживачів в Україні є державна мова. Підприємства, установи та організації усіх форм власності, що обслуговують споживачів, здійснюють обслуговування та надають інформацію про товари (послуги), в тому числі через інтернет-магазини та інтернет-каталоги, державною мовою, та пункту 3 цієї ж статті - продавць (виконавць, постачальник, власник та оператор інтернет-магазину чи каталогу та власник домену) в електронній комерції під час своєї діяльності та в разі поширення комерційного електронного повідомлення зобов'язаний забезпечити надання усієї інформації, визначеної Законом України «Про електронну комерцію», в тому числі щодо предмета електронного договору, державною мовою.

Водночас, повідомляємо, відповідно до положень частини другої статті 4 Закону України «Про державну підтримку розвитку індустрії програмної продукції» від 16 жовтня 2012 року № 5450-VI Агентством за участю центральних органів виконавчої влади та профільних асоціацій у сфері розробки програмного забезпечення, розробляються Річні плани заходів з підтримки розвитку індустрії програмної продукції України.

Порушені питання у Вашому зверненні будуть розглянуті при розробці Плану заходів з підтримки розвитку індустрії програмної продукції України на наступний рік.

З повагою

Заступник Голови



В. БАКАЛ